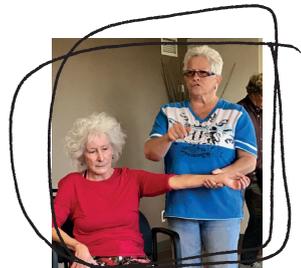
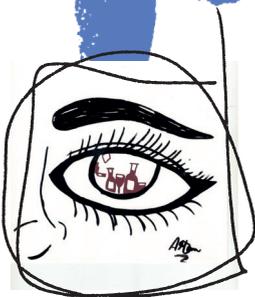
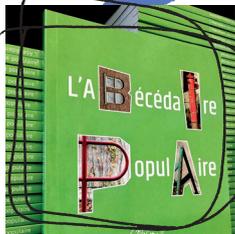


# 9<sup>e</sup> RENDEZ-VOUS DU LOISIR CULTUREL



*L'impact du loisir culturel*



Ce document a été réalisé par le Service de la culture de la Ville de Montréal et s'inscrit dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021 conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec.

Des remerciements sincères à toutes les personnes et à tous les organismes qui ont contribué au contenu et à la réalisation de ce projet.

Crédits photos de la couverture :

Chloé Charbonnier, Megane Lemire Colas et Théâtre Aphasique

Graphisme : Jean-Guillaume Bastien

<http://www.jeanguillaumebastien.com/>

Mise en page : Claudia Denisse Hernandez Flores

Février 2019

# TABLE DES MATIÈRES

**5** Résumé de la conférence  
d'ouverture

## Accessibilité à la culture

**7** Familles en arts

**8** Ruche d'art Pop-Up

**9** Le théâtre comme lien social  
chez les aînés

## Autonomisation et émancipation des citoyen(ne)s

**10** Ce que la femme peut  
faire encore

**11** Les ARTiculées

**12** Projet Photo

## Expression culturelle et citoyenne

**13** Résidence citoyenne en  
peinture

**14** Café Harmonique

**15** Drop-in

**16** Impression/Évasion

## Inclusion culturelle

**17** L'Abécédaire populaire

**18** Rester

**19** Références et outils web

**20** Notes

# L'impact du loisir culturel

Créé en 2010, le *Rendez-vous du loisir culturel* est l'événement annuel qui permet aux partenaires du *Réseau du loisir culturel de Montréal* de se rencontrer et d'échanger. C'est également l'occasion de découvrir des projets porteurs et de réfléchir aux enjeux montréalais liés à la pratique du loisir culturel. Cette année encore, le programme a été développé avec les membres de la Table municipale d'échanges en loisir culturel.

Levier privilégié de développement social, le loisir culturel constitue un moyen d'intervention efficace pour favoriser la cohésion sociale. Il développe la compréhension de l'autre, le respect mutuel et le dialogue interculturel. L'importance du loisir culturel dans l'écosystème social et culturel est de plus en plus reconnue, en témoigne sa position dans la Politique de développement culturel 2017-2022 de la Ville de Montréal *Conjuguer la créativité et l'expérience culturelle citoyenne à l'ère du numérique et de la diversité* et la nouvelle politique culturelle *Partout, la culture* du ministère de la Culture et des Communications.

C'est pourquoi le 9<sup>e</sup> *Rendez-vous du loisir culturel* se consacre à montrer les impacts de la participation active des citoyens à la pratique du loisir culturel et souhaite encourager les organismes et intervenants à évaluer et mesurer l'effet de leurs actions dans le tissu social de leurs milieux.

Ce document constitue un outil auquel les acteurs du loisir culturel montréalais peuvent se référer pour imaginer des projets renouvelés. Les initiatives qui y sont présentées ont eu des effets importants et diversifiés dans leurs communautés respectives. À petite ou grande échelle, nous espérons que ces différentes réalisations en inspireront d'autres.

Bonne lecture!

## RÉSUMÉ DE LA CONFÉRENCE D'OUVERTURE

### **Une recherche partenariale : L'accessibilité au loisir comme vecteur d'accueil et d'intégration en contexte interculturel**

La Maisonnée, le Conseil québécois du loisir, l'Observatoire québécois du loisir, le Laboratoire de recherche en relations interculturelles et le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Québec mènent présentement une démarche de recherche partenariale ayant pour objectif général de tenter de montrer que la participation aux activités de loisir constitue un facteur d'intégration important en contexte interculturel, autant du côté des immigrants que de celui de la société d'accueil. Plus spécifiquement, cette recherche explore les problématiques liées à la participation des immigrants dans le domaine du loisir; les enjeux organisationnels liés à la participation des clientèles immigrantes dans le domaine du loisir et la capacité du loisir à contribuer au sentiment d'appartenance et à la cohésion sociale.

### **Résultats de la recherche<sup>1</sup>**

La pratique de différentes formes de loisir permet aux personnes immigrantes de s'intégrer dans la société québécoise en côtoyant d'autres individus d'origines diverses, ce qui leur ouvre de nouveaux horizons culturels, leur permet de découvrir et de comprendre les valeurs de la société québécoise ainsi que de tisser un réseau social. Peu de recherches s'intéressent à cette problématique dans le contexte québécois.

Les répondants à la recherche estiment qu'il n'est pas évident d'initier et de développer des relations interculturelles dans le cadre d'activités de loisir qui offrent peu d'échanges entre les personnes ou peu de diversité ethnique. Le loisir est un facteur surtout social d'intégration des immigrants, qu'il faut toutefois chercher à comprendre et à analyser comme un élément clé d'un « tout » ou d'un ensemble collectif dans lequel se meuvent d'autres composantes centrales (travail, éducation, politique publique, etc.).

<sup>1</sup>Romain Roult, Bob White, Jean-Marc Adjizian, Laurianne Morel-Michaud et Denis Auger, « Loisir et intégration des nouveaux arrivants : état des connaissances scientifiques », Observatoire québécois du loisir, vol. 14, n° 13, 2017; ainsi que Romain Roult, Jean-Marc Adjizian, Bob White et Denis Auger, « Loisir et intégration des immigrants en contexte interculturel: la vision de certains acteurs locaux de Montréal » Observatoire québécois du loisir, vol. 16, n° 2, 2018.

## Les principales recommandations qui en découlent sont :

- Outiller et informer les animateurs des besoins des populations immigrantes en matière de loisir et de stratégies de communication plus adéquates pour les rejoindre;
- Développer un partage de connaissances et une concertation au sein des milieux d'action et des organismes qui travaillent à l'accueil des personnes immigrantes;
- Accroître les activités de loisir favorisant des échanges interculturels et évaluer le contenu et l'impact de ces derniers;
- Promouvoir le bénévolat dans le loisir auprès des populations immigrantes, car le bénévolat n'est pas une pratique culturelle universelle;
- Sensibiliser les élus des paliers gouvernementaux à l'importance du loisir comme vecteur d'intégration des personnes immigrantes, et ce, au même titre que l'éducation et le travail.

Les résultats permettent de cerner le potentiel du loisir à contribuer à la cohésion sociale, de documenter et partager certaines pratiques de gestion innovantes et inspirantes pour les acteurs du milieu du loisir et finalement de justifier et planifier la mise en place d'un projet de recherche de plus grande envergure à l'échelle du Québec sur cette problématique.



Guy Drudi, La Maisonnée  
Coordonnateur du comité  
et président du Conseil d'administration

# FAMILLES EN ARTS

## Centre Jean-Claude-Malépart

Arrondissement de Ville-Marie

### Accessibilité à la culture



© Centre Jean-Claude-Malépart

Le Centre Jean-Claude-Malépart a invité les familles à venir suivre des ateliers gratuits de création artistique les samedis matins. À travers différentes thématiques qui varient au fil des mois, une quarantaine de participant(e)s se sont donné(e)s rendez-vous. Les enfants et leurs parents ont participé ensemble à une activité artistique sous la forme d'un atelier continu. Dirigés par un animateur, ces ateliers permettent au Centre de développer des publics et de susciter un intérêt pour les arts. Le projet *Familles en arts* constitue une occasion de rencontres citoyennes et d'échanges, accessibles et dans une ambiance festive

**Personne-ressource**  
Murielle Flynn  
murielle\_flynn@cjcm.ca  
www.cjcm.ca

**RUCHE D'ART POP-UP**  
La Ruche d'Art NDG Art Hive  
Arrondissement de  
Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce  
**Accessibilité à la culture**



© Art Hive

Le projet de *Ruche d'art Pop-up*, installé au parc Georges-Saint-Pierre du quartier Notre-Dame-de-Grâce, a rendu accessible des activités de loisir culturel et de pratique artistique amateur durant la période estivale. Un conteneur maritime a été décoré avec une murale par un artiste partenaire de l'arrondissement, Guillaume Lapointe, puis mis à la disposition d'animateur(-trice)s avec des compétences en intervention sociale. Ils et elles ont favorisé des occasions de dialogues entre les résident(e)s issu(e)s de divers horizons socio-économiques et culturels. Ce studio d'art mobile, complètement bilingue, encourageait la pratique libre dans une perspective d'inclusion. Le projet visait à joindre des communautés isolées, souvent exclues de l'offre institutionnelle, afin de briser leur isolement. Grâce à une programmation stable et à long terme, un sentiment d'appartenance et de confiance s'est lentement, mais durablement, construit avec l'ensemble des participants.

**Personne-ressource**

Marlo Turner Ritchie  
ndg.arthive@gmail.com  
www.arthives.org/arthives/ndg-art-hive-la-ruche-dart-de-ndg

# LE THÉÂTRE COMME LIEN SOCIAL CHEZ LES ÂÎNÉS

## Théâtre Aphasique

Arrondissement du Plateau-Mont-Royal

Accessibilité à la culture



© Théâtre Aphasique

Après avoir offert des ateliers de sensibilisation dans des centres communautaires pour aînés dans une perspective de mixité sociale, le Théâtre Aphasique a entrepris de créer un partenariat avec les membres de trois centres en particulier : le Centre des aînés Côte-des-Neiges, Alternatives communautaires d'habitation et intervention de milieu (ACHIM) et Projet changement. Pendant deux ans, des participant(e)s de ces trois centres ont travaillé de pair avec des comédien(ne)s de la troupe du Théâtre Aphasique à la production d'une création théâtrale. Après des ateliers d'initiation à l'art dramatique et de sensibilisation à l'aphasie, les comédien(ne)s amateur(-trice)s ont participé à la création commune d'une pièce de théâtre dans un objectif de mixité, d'entraide et de partage et ont présenté leur pièce les 7 et 18 décembre 2018.

### Personne-ressource

Isabelle Côté

[theatreaphasique@hotmail.com](mailto:theatreaphasique@hotmail.com)

[www.theatreaphasique.org/](http://www.theatreaphasique.org/)

# CE QUE LA FEMME PEUT FAIRE ENCORE

## Afrique au Féminin

Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Autonomisation et émancipation des citoyen(ne)s



© Afrique au Féminin

Le centre Afrique au Féminin, organisme communautaire dédié à l'intégration des femmes immigrantes, a coordonné le projet *Ce que la femme peut faire encore* en partenariat avec l'École de joaillerie de Montréal. Différentes séances ont couvert une multitude de techniques de joaillerie artisanale tout en encourageant le dialogue entre les participantes. Celles-ci ont également présenté leurs créations à l'occasion des trois expositions qui ont ponctué les ateliers. Le projet a permis de mettre à la disposition des participantes un milieu de vie adapté à leurs besoins tout en favorisant leurs apprentissages artistiques. Ces différents acquis encouragent ces femmes à développer leur propre activité entrepreneuriale et à partager leurs connaissances dans leur communauté.

### Personne-ressource

Rose Ndjel

[administration@afriqueaufeminin.org](mailto:administration@afriqueaufeminin.org)

[www.afriqueaufeminin.org](http://www.afriqueaufeminin.org)

Ce projet a bénéficié du soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec dans le cadre du programme **Collaboration Loisir et culture 2017-2018**.

## LES ARTICULÉES

NAOS jeunesse : la créativité en action !

Arrondissement de Saint-Léonard

Autonomisation et émancipation des citoyen(ne)s



© Philip Marceau

Le projet *Les ARTiculées* donne l'opportunité à des jeunes filles, âgées entre 10 et 25 ans et issues de l'immigration, d'être initiées à la danse, au théâtre, aux arts visuels et à la musique par une série d'ateliers donnés par des artistes professionnelles chevronnées. En bénéficiant d'un espace non-mixte sécuritaire, une trentaine de participantes ont pu développer leur intérêt pour la pratique artistique amateur tout au long de l'année. En encourageant l'expression artistique et la participation active des adolescentes, le projet favorise leur persévérance scolaire et le développement du plein potentiel des jeunes, dans une perspective d'inclusion culturelle et sociale.

### Personne-ressource

Gabrielle Laliberté

[info@naosjeunesse.org](mailto:info@naosjeunesse.org)

[www.naosjeunesse.org](http://www.naosjeunesse.org)

Ce projet a bénéficié du soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec dans le cadre du programme *Inclusion et innovation en loisir culturel en 2017-2018*.

# PROJET PHOTO

## Projet Trip

Arrondissement de Ville-Marie

Autonomisation et émancipation des citoyen(ne)s



© Merine

Dans le cadre du *Projet Photo*, les intervenant(e)s de l'organisme communautaire autonome *Projet Trip* accompagnent sept jeunes âgé(e)s entre 12 et 20 ans dans la (re)découverte de leur quartier et de ses ressources. Les jeunes sont invité(e)s à poser un regard neuf sur le quartier Centre-Sud et à devenir des protagonistes actifs dans la vie de leur milieu. Le projet, qui en est à sa 6<sup>e</sup> édition, permet de valoriser la créativité par la pratique de la photo, tout en encourageant l'estime de soi et le sentiment de fierté des jeunes. Le vernissage des créations a eu lieu à l'Écomusée du fier monde le 4 décembre 2018.

### Personne-ressource

Raul Ourique et Marie-Ève Mayrand-Forget  
[intervention.trip@gmail.com](mailto:intervention.trip@gmail.com)  
[www.projet-trip.org](http://www.projet-trip.org)

## RÉSIDENCE CITOYENNE EN PEINTURE

Arrondissement de  
Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles  
Expression culturelle et citoyenne



© Rosa Scattone

Depuis sept ans, la maison de la culture de Pointe-aux-Trembles offre un espace de création en peinture permettant aux citoyen(ne)s amateur(-trice)s, semi-professionnel(le)s et professionnel(le)s de l'arrondissement de se rencontrer, d'échanger, de créer, d'exposer et de rencontrer des artistes professionnel(le)s contemporains en arts visuels. Cette activité d'implication citoyenne a grandi en popularité. C'est ainsi qu'est née une antenne à Rivière-des-Prairies. Depuis un peu plus de quatre ans, l'équipe de la maison de la culture de Rivière-des-Prairies a tout mis en place pour réaliser ce projet. Le projet de résidence citoyenne en peinture cumule près de 100 citoyen(ne)s-participant(e)s, 11 expositions, 11 rencontres avec des artistes professionnel(le)s en arts visuels et plus de 1 000 visiteurs. Un projet d'implication citoyenne à son meilleur !

### Personne-ressource

Julie Jacob

[juliejacob@ville.montreal.qc.ca](mailto:juliejacob@ville.montreal.qc.ca)

[www.accessculture.com/emplacement/Maison\\_de\\_la\\_culture\\_Riviere\\_des\\_Prairies\\_Maison\\_Pierre\\_Chartrand](http://www.accessculture.com/emplacement/Maison_de_la_culture_Riviere_des_Prairies_Maison_Pierre_Chartrand)

# CAFÉ HARMONIQUE

Centre multi-ressources de Lachine  
Arrondissement de Lachine  
Expression culturelle et citoyenne



© Gilles Jacob

Le Centre multi-ressources de Lachine est un organisme à but non lucratif qui encourage l'implication des citoyen(ne)s de tout âge de Lachine, dans le partage et l'entraide, afin de favoriser leur autonomie et ainsi faciliter leur intégration dans la communauté.

Le *Café Harmonique* est né en réponse à un besoin : celui d'avoir un espace de création et de partage intergénérationnel entre des musicien(ne)s amateur(-trice)s de Lachine. Depuis, chaque séance de deux heures regroupe une diversité de musicien(ne)s que l'animateur accompagne afin de valoriser leur savoir-faire et leur pouvoir d'agir au sein de leur communauté, et ce, à raison de deux fois par semaine.

## Personne-ressource

Yohan Perron  
direction@cmrl.ca  
www.cmrl.ca

## DROP-IN

### Forum Jeunesse de Saint-Michel

Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

Expression culturelle et citoyenne



© Forum Jeunesse de Saint-Michel

Dans le cadre du projet *Drop-in*, les jeunes Michelois(e)s âgé(e)s entre 18 et 30 ans sont appelé(e)s à développer une programmation culturelle dans un espace qui leur est offert par le Forum Jeunesse de Saint-Michel. Composé d'activités ponctuelles qui varient en fonction des intérêts des jeunes présent(e)s, ce projet suscite des collaborations avec d'autres organismes du quartier ainsi qu'avec des artistes amateur(-trice)s, émergent(e)s et professionnel(le)s. Inscrit dans une dynamique communautaire, le *Drop-in* procure un espace de parole et d'action citoyenne, organisé par et pour les jeunes en vue de les impliquer dans la construction de l'identité de leur quartier, notamment lors de la soirée-bénéfice qui clôture le projet.

#### Personnes-ressources

Talia Rimpel

[talia.fjsm@gmail.com](mailto:talia.fjsm@gmail.com)

[www.fjsm.org](http://www.fjsm.org)

# Impression/Évasion L'Hôte-Maison

Arrondissement de Rosemont–La-Petite-Patrie

Expression culturelle et citoyenne



© Mathis Ganley



© Maria-Alexandra Florescu

La maison des jeunes L'Hôte-Maison a développé, en partenariat avec l'organisme Le Gymnase-atelier, le projet de sérigraphie *Impression/Évasion* dans le but de sensibiliser les jeunes à la prévention de la toxicomanie et de les informer sur les ressources disponibles. Les participant(e)s ont suivi des ateliers dans lesquels ils et elles ont été initié(e)s aux techniques de la sérigraphie sur papier et sur tissu. Dans cet environnement sécuritaire, les participant(e)s étaient libres de s'exprimer sur le sujet de la consommation, et ce, de manière personnelle. En développant leur propre langage graphique, les jeunes ont pu s'approprier ce sujet sensible.

## Personne-ressource

Valérie Patry

[info@hotemaison.org](mailto:info@hotemaison.org)

[www.hotemaison.com](http://www.hotemaison.com)

Ce projet a bénéficié du soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec dans le cadre du programme *Inclusion et innovation en loisir culturel en 2017-2018*.

# L'ABÉCÉDAIRE POPULAIRE

## Atelier des lettres

Arrondissement de Ville-Marie

### Inclusion culturelle



© Chloé Charbonnier

*L'Abécédaire populaire* est le plus récent projet de l'Atelier des lettres, un organisme qui accompagne des adultes en démarche d'alphabétisation. Les participant(e)s ont été invité(e)s à livrer leurs témoignages sur la question de l'analphabétisme et de l'éducation, ainsi que des pans de leur vie, à travers une série d'ateliers ayant pour but de créer un abécédaire. Ce projet d'écriture a permis de croiser le regard de plusieurs personnalités (Normand Baillargeon, Anaïs Barbeau-Lavalette, Geneviève Blais, Boucar Diouf, Bertrand Laverdure, Juliana Léveillé-Trudel, Mélissa Mollen Dupuis et Manon Massé) à la voix des auteur(-trice)s amateur(-trice)s de l'Atelier. Les participant(e)s se sont plongé(e)s avec courage et enthousiasme dans le processus de création d'un « vrai » livre, de A à Z.

#### **Personne-ressource**

Martine Fillion

latelier@qc.aira.com

www.atelierdeslettres.alphabetisation.ca

## RESTER

### Centre des aînés de Villeray

Arrondissement de Villeray–  
Saint-Michel–Parc-Extension

Inclusion culturelle



© Centre des aînés de Villeray

D'une phase exploratoire à la création d'un happening artistique présenté au Marché Jean-Talon à l'automne 2017, en passant par l'apprentissage de certaines techniques documentaires et médiatiques, les participant(e)s du projet ont su s'exprimer de différentes manières pour poser une réflexion sur un enjeu fondamental pour les personnes âgées de 50 ans et plus : celui du logement. *Rester*, c'est une œuvre qui parle du besoin de rester chez soi, de rester en vie, de demeurer dans son quartier et dans les mémoires. Créée avec authenticité par des citoyen(ne)s, cette œuvre révèle les implications réelles derrière l'enjeu du logement pour les personnes âgées.

#### Personne-ressource

Janou Radilla

loisirs@ainesvilleray.com

www.ainesvilleray.com

## RÉFÉRENCES ET OUTILS

### Soutien aux projets ponctuels en loisir culturel

Programme de soutien financier pour des projets ponctuels en pratique artistique amateur dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021, conclue entre la Ville de Montréal et le gouvernement du Québec

#### **Programme *La pratique artistique amateur : vers une citoyenneté culturelle dans les quartiers***

<https://ville.montreal.qc.ca/cultureloisir/nouveau-la-pratique-artistique-amateur-vers-une-citoyennete-culturelle-dans-les-quartiers/>

## OUTILS WEB

### **Culture Loisir Réseau**

[ville.montreal.qc.ca/cultureloisir](http://ville.montreal.qc.ca/cultureloisir)

Visitez notre site pour y trouver toutes les informations sur :

- notre programme de soutien financier;
- des ressources en loisir culturel;
- les documents de références du Rendez-vous du loisir culturel;
- des détails sur nos prix de reconnaissance;
- les projets soutenus dans nos programmes;
- nos actualités.

### **Notre page Facebook**

Loisir Culturel – Montréal

[Facebook.com/loisirculturel.montreal](https://www.facebook.com/loisirculturel.montreal)

Abonnez-vous et suivez nos actualités!

### **La Filière du loisir culturel**

[loisirculturel.ca](http://loisirculturel.ca)

### **Association québécoise du loisir municipal**

[loisirmunicipal.qc.ca](http://loisirmunicipal.qc.ca)

### **Observatoire québécois du loisir**

[https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw030?owa\\_no\\_site=170](https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw030?owa_no_site=170)

### **Conseil québécois du loisir**

<http://www.loisirquebec.com/>

### **Conférence d'ouverture**

La Maisonnée

<http://www.lamaisonnee.org/>

### **Atelier *Évaluer les effets et l'impact de notre action***

Co-Spire

<http://www.co-spire.ca/page-daccueil-1>











[ville.montreal.qc.ca/cultureloisir](http://ville.montreal.qc.ca/cultureloisir)